

# INHALT—INDEX

Zur Ausgabe — General Preface .....	VII
Vorwort — Preface .....	XI
Faksimile — Facsimile .....	XX

## Légendes

1. St. François d'Assise .....	2
2. St. François de Paule „marchant sur les flots“ — Der Heilige Franziskus von Paula „auf den Wogen schreitend“ .....	14

## Fünf Klavierstücke — Five Piano Pieces

1. ....	27
2. ....	29
3. ....	31
4. ....	32
5. Sospiri! .....	33

## Elegien — Elegies

1 <sup>re</sup> Élégie .....	36
Zweite Elegie .....	40

## Weihnachtsbaum — L'albero del natale — Arbre de Noël

1. „Psallite“ .....	45
2. O heilige Nacht! — Santo natale — La nuit sainte — O Holy Night .....	48
3. Die Hirten an der Krippe — I pastori al presepio — Les bergers à la crèche — The Shepherds at the Manger .....	51
4. Adeste fideles .....	54
5. Scherzoso .....	58
6. „Carillon“ — Chimes .....	62
7. Schlummerlied — Berceuse — Slumber Song .....	66
8. Altes provenzalische Weihnachtslied — Antico canto provenzale del natale — Ancien Noël provençal — Old Provençal Christmas Song .....	69
9. Abendglocken — Le campane della sera — Cloches du soir — Evening Bells .....	71
10. Ehemals — Tempi antichi — Jadis — Old Times .....	75
11. Ungarisch — Natale ungherese — Hongrois — Hungarian — Magyar .....	78
12. Polnisch — Natale polacco — Polonais — Polish .....	81

## Choräle

Crux ave benedicta .....	87
Jesu Christe .....	88
Meine Seel' erhebt den Herrn .....	90
Nun danket alle Gott! .....	91
Nun ruhen alle Wälder .....	92
O Haupt voll Blut und Wunden .....	93
O Lamm Gottes! .....	94
O Traurigkeit .....	95
Vexilla Regis .....	97
Was Gott tut, das ist wohlgetan .....	98
Wer nur den lieben Gott läßt walten .....	100

## Historische ungarische Bildnisse — Portraits hongrois historiques — Historical Hungarian Portraits

Stephan Széchenyi — Széchenyi István .....	101
Joseph Eötvös — Eötvös József .....	105
Michael Vörösmarty — Vörösmarty Mihály .....	108
Ladislau Teleki — Teleki László .....	111
Franz Deák — Deák Ferencz .....	114
Alexander Petőfi — Petőfi Sándor .....	118
Michael Mosonyi — Mosonyi Mihály .....	121

## Via crucis

Vexilla Regis .....	125
Station I — Jésus est condamné à mort .....	127
Station II — Jésus est chargé de sa croix .....	128
Station III — Jésus tombe pour la première fois .....	130
Station IV — Jésus rencontre sa très sainte mère .....	131
Station V — Simon le Cyrénéen aide Jésus à porter sa croix .....	132
Station VI — Sancta Veronica .....	134
Station VII — Jésus tombe pour la seconde fois .....	135
Station VIII — Les femmes de Jérusalem .....	136
Station IX — Jésus tombe une troisième fois .....	138
Station X — Jésus est dépouillé de ses vêtements .....	139
Station XI — Jésus est attaché à la croix .....	140
Station XII — Jésus meurt sur la croix .....	141
Station XIII — Jésus est déposé de la croix .....	144
Station XIV — Jésus est mis dans le sépulcre .....	146

## Anhang — Appendix

### Légendes

No. 2 St. François de Paule „marchant sur les flots“ (version facilitée) .....	150
--	-----

Critical Notes .....	160
----------------------	-----